



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 9241-5:2001
01-junij-2001

**Ergonomske zahteve za pisarniško delo s slikovno zaslonko opremo - 5. del:
Ureditev delovnega mesta in zahteve za položaj telesa (ISO 9241-5:1998)**

Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs) - Part 5:
Workstation layout and postural requirements (ISO 9241-5:1998)

Ergonomische Anforderungen für Bürotätigkeiten mit Bildschirmgeräten - Teil 5:
Anforderungen an Arbeitsplatzgestaltung und Körperhaltung (ISO 9241-5:1998)

Exigences ergonomiques pour travail de bureau avec terminaux a écrans de
visualisation (TEV) - Partie 5: Aménagement du poste de travail et exigences relatives
aux postures (ISO 9241-5:1998)

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 9241-5:2001
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82b20425-8cb7-4190-b366-ed9af0bde47c/sist-en-iso-9241-5-2001>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 9241-5:1999

ICS:

13.180	Ergonomija	Ergonomics
35.180	Terminalska in druga periferna oprema IT	IT Terminal and other peripheral equipment

SIST EN ISO 9241-5:2001 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9241-5:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82b20425-8cb7-4190-b366-ed9af0bde47c/sist-en-iso-9241-5-2001>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 9241-5

March 1999

ICS 13.180; 35.180

English version

Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs) - Part 5: Workstation layout and postural requirements (ISO 9241-5:1998)

Exigences ergonomiques pour travail de bureau avec terminaux à écrans de visualisation (TEV) - Partie 5: Aménagement du poste de travail et exigences relatives aux postures (ISO 9241-5:1998)

Ergonomische Anforderungen für Bürotätigkeiten mit Bildschirmgeräten - Teil 5: Anforderungen an Arbeitsplatzgestaltung und Körperhaltung (ISO 9241-5:1998)

This European Standard was approved by CEN on 26 September 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Page 2

EN ISO 9241-5:1999

Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 159 "Ergonomics" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as an European Standard by CEN/CS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 1999, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 1999.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

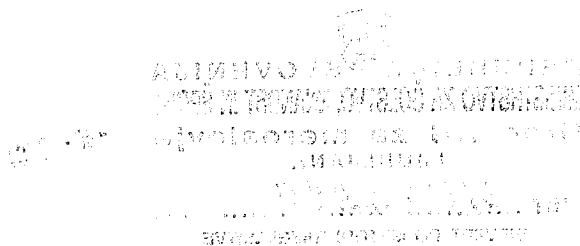
The text of the International Standard ISO 9241-5:1998 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

ITih STANDARD PREVIEW

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

SIST EN ISO 9241-5:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82b20425-8cb7-4190-b366-ed9af0bde47c/sist-en-iso-9241-5-2001>



Annex ZA (normative)**Normative references to international publications
with their relevant European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 6385	1981	Ergonomic principles of the design of work systems	ENV 26385	1990
ISO 9241-2	1992	Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs) - Part 2: Guidance on task requirements	EN 29241-2	1993

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9241-5:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82b20425-8cb7-4190-b366-ed9af0bde47c/sist-en-iso-9241-5-2001>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9241-5:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82b20425-8cb7-4190-b366-ed9af0bde47c/sist-en-iso-9241-5-2001>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
9241-5

First edition
1998-10-01

Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs) —

Part 5:

Workstation layout and postural requirements

*Exigences ergonomiques pour travail de bureau avec terminaux à écrans
de visualisation (TEV) —*

*Partie 5: Aménagement du poste de travail et exigences relatives aux
postures*

SIST EN ISO 9241-5:2001

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/82b20425-8cb7-4190-b366-ed9af0bde47c/sist-en-iso-9241-5-2001>



Reference number
ISO 9241-5:1998(E)

ISO 9241-5:1998(E)

Contents

	Page
1 Scope.....	1
2 Normative references	1
3 Definitions	1
4 Guiding principles	4
4.1 General considerations.....	4
4.2 Versatility and flexibility	4
4.3 Fit.....	4
4.4 Postural change.....	5
4.5 User information	5
4.6 Maintainability-adaptability.....	5
5 Design requirements and recommendations.....	5
5.1 General.....	5
5.2 Postures	6
5.3 Ease of adjustment.....	9
5.4 Support surfaces	9
5.5 Work chair	11
5.6 Additional support elements	14
5.7 Layout of workstations within the work space	15
6 Conformance	16
7 Measurement.....	16
7.1 Support surfaces	16
7.2 Safety and stability aspects of workstations.....	17
7.3 Seat height	17

© ISO 1998

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland

7.4 Castors	17
7.5 Layout of workstations within the workspace	17
Annex A (informative) Anthropometric data needed for workstation design and selection	18
Bibliography	25

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 9241-5:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82b20425-8cb7-4190-b366-ed9af0bde47c/sist-en-iso-9241-5-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82b20425-8cb7-4190-b366-ed9af0bde47c/sist-en-iso-9241-5-2001>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 9241-5 was prepared by Technical Committee ISO/TC 159, *Ergonomics*, Sub-committee SC 4, *Ergonomics of human-system interaction*, Working Group WG 3, *Control, workplace and environmental requirements*.

ISO 9241 consists of the following parts under the general title *Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs)*:

- Part 1: *General introduction*
- Part 2: *Guidance on task requirements*
- Part 3: *Visual display requirements*
- Part 4: *Keyboard requirements*
- Part 5: *Workstation layout and postural requirements*
- Part 6: *Guidance on the work environment*
- Part 7: *Requirements for display with reflections*
- Part 8: *Requirements for displayed colours*
- Part 9: *Requirements for non-keyboard input devices*
- Part 10: *Dialogue principles*
- Part 11: *Guidance on usability*
- Part 12: *Presentation of information*
- Part 13: *User guidance*
- Part 14: *Menu dialogues*
- Part 15: *Command dialogues*
- Part 16: *Direct-manipulation dialogues*
- Part 17: *Form filling dialogues*

Annex A of this part of ISO 9241 is for information only.

Introduction

The purpose of this part of ISO 9241 is to promote and enhance performance and comfort while minimizing risks to users' safety and health. Users of visual display terminals (VDTs) in office work typically adopt a range of postures (seated with leaning, upright or reclining torso, standing or a combination of both). Workplaces which accommodate such usage can encourage movement, promote comfort and reduce physical, mental and visual problems.

This part of ISO 9241 is intended for use by product and workstation designers and implementers.

While drafting the text, the concept concerning the Frankfurt Plane was discussed but not included. The concept will be considered in a revision of this part of ISO 9241 in due course.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 9241-5:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82b20425-8cb7-4190-b366-ed9af0bde47c/sist-en-iso-9241-5-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82b20425-8cb7-4190-b366-ed9af0bde47c/sist-en-iso-9241-5-2001>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9241-5:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82b20425-8cb7-4190-b366-ed9af0bde47c/sist-en-iso-9241-5-2001>